

Instructions d'utilisation des matelas/housses

(S'applique à MediMatt 30, ViskoMatt 10, 10B, 30, 30B et 50)

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser un matelas et respecter les informations nécessaires pour une utilisation en toute sécurité.

Utilisation prévue : surfaces d'utilisation (indication) : les matelas peuvent être utilisés pour améliorer le confort de repos et de sommeil du patient et donc sa satisfaction. Les matelas avec mousses viscoélastiques peuvent également être utilisés comme aide à la réduction de la pression dans le cadre de la prophylaxie et du traitement des escarres de décubitus chez les patients à risque de développer des escarres.

Les housses, qui peuvent être désinfectées, permettent de prévenir les infections croisées. Pour éviter une mauvaise utilisation, nous recommandons que le personnel qui prépare les lits suive une formation à la désinfection. La norme d'expertise en matière de prophylaxie des escarres de décubitus en soins infirmiers de l'European Pressure Ulcer Advisory Panel (EPUAP) doit être respectée.

Critères d'exclusion et contre-indications : les patients souffrant d'allergies à la mousse ne doivent pas être placés sur nos matelas. Hormis cela, il n'existe aucun critère d'exclusion connu pour l'utilisation des matelas et des housses. Toutefois, pour les patients présentant un risque de développer des escarres de décubitus et pour une utilisation dans le traitement des escarres, nous recommandons des matelas dotés d'une surface viscoélastique et de propriétés avérées de réduction de la pression.

Instructions d'utilisation : il n'est pas nécessaire de désinfecter un nouveau matelas avant utilisation. Les matelas qui ont déjà été utilisés doivent être désinfectés conformément aux instructions de désinfection/d'entretien fournies et vérifiés pour détecter tout dommage. Des protections ou surmatelas spéciaux ne sont pas nécessaires grâce à la housse de protection PERLASTIC®, qui protège contre l'écoulement de liquides. S'assurer que le matelas viscoélastique est placé avec la surface de couchage orientée vers le haut. S'assurer que le drap est bien ajusté et qu'il y a un minimum de plis. Nous vous recommandons également d'effectuer toutes les 6 semaines une inspection visuelle de l'âme et de la housse pour vérifier la présence d'éventuelles moisissures. Dans certains services, par exemple les soins intensifs, la gériatrie, les soins palliatifs, etc., où une quantité accrue de liquide s'écoule, le risque de moisissure est plus élevé. Dans ces services, nous vous recommandons d'effectuer une inspection visuelle hebdomadaire.

S'assurer que la ventilation sous le matelas est suffisante lors de l'utilisation de celui-ci. Le lit à utiliser ne doit pas être équipé d'une planche de lit intégrale. Les personnes de plus de 30 kg

peuvent être placées sur des matelas viscoélastiques.

Les poids maximaux à différentes hauteurs de matelas sont indiqués dans les caractéristiques techniques de chaque modèle. Pendant l'utilisation et la désinfection, éviter d'endommager la housse de protection avec un objet tranchant, comme un couteau ou une aiguille, ou avec des substances chimiques agressives, telles que de l'hydroxyde de sodium ou du décapant pour peinture.

Désinfection/entretien : les matelas sont équipés d'une housse et sont destinés à être réutilisés. Le nombre de cycles de désinfection n'est pas limité. La durée de vie dépend de l'état d'usure et de déchirure. Avant toute réutilisation, par exemple pour un nouveau patient, le matelas et la housse doivent être désinfectés de manière hygiénique conformément aux directives locales et vérifiés régulièrement pour détecter d'éventuels dommages. Les informations sur la désinfection figurant sur la fiche de données techniques, ainsi que l'impression sur la housse de protection et l'étiquette sur l'âme en mousse du matelas doivent être respectées. Les housses individuelles peuvent être désinfectées en étant essuyées avec un chiffon imbibé de désinfectant (concentration d'alcool maximale de 70 % ou 1000 ppm de chlore actif maximum), puis essuyées et rincées. Elles peuvent également être désinfectées chimico-thermiquement à 95 °C ou thermo-thermiquement à 105 °C (la mousse peut être désinfectée à 75 °C maximum).

Sur demande, nous serions heureux de vous envoyer une liste de désinfectants vérifiés et approuvés. Veuillez respecter les instructions du fabricant du désinfectant concernant les spécifications de concentration et de temps de contact.

Pour éviter la moisissure après l'essuyage avec un désinfectant, la housse doit sécher complètement. Le matelas peut être séché en machine à basse température (60 °C maximum).

Il est possible de désinfecter l'intégralité de l'âme en mousse et de la housse de protection dans une enceinte sous vide (désinfection sous vide) à 75 °C.

Les housses ne doivent pas être essorées, car les poches d'air peuvent endommager le revêtement de la housse. Le matériau de la housse ne doit pas être brossé ou désinfecté avec des chiffons ou des éponges abrasifs. Les housses de protection endommagées doivent être remplacées.

L'âme en mousse correspondante doit être désinfectée thermiquement, ou même nettoyée, en cas de souillures et/ou de dommages importants.

Après la désinfection, les matelas doivent être rangés de manière à éviter le transfert d'agents infectieux et la contamination. Pour ce faire, nous vous recommandons d'utiliser une housse de protection en PE.

Instructions de désinfection pour la housse (avec et sans âme en mousse) :

INSTRUCTIONS	PROCESSUS
Désinfection initiale sur le lieu d'utilisation	La désinfection n'est pas nécessaire lors de l'utilisation d'un nouveau matelas
Désinfection du produit	La désinfection n'est pas nécessaire lors de l'utilisation d'un nouveau matelas ; les matelas qui ont déjà été utilisés doivent être désinfectés conformément aux informations de nettoyage et de désinfection suivantes
Nettoyage manuel	Essuyer avec un désinfectant Essuyer la housse avec de l'eau chaude pour éliminer la saleté et les autres liquides. Désinfecter la housse de protection à l'aide d'un chiffon imbibé d'un désinfectant approuvé. Laisser sécher conformément aux instructions du désinfectant utilisé. Rincer à l'eau et laisser sécher complètement avant utilisation. Se reporter au tableau fourni pour connaître les désinfectants autorisés pour l'essuyage, la concentration et le temps de désinfection/contact
en machine	Désinfection thermique Désinfection thermique de la housse de protection dans la machine à laver avec un détergent désinfectant approprié à 95 °C maximum. Sur demande, nous serions heureux de vous envoyer une liste de détergents appropriés
Séchage	S'assurer que le matelas est complètement sec. Le matelas peut être séché en machine à 60 °C maximum. La housse de protection ne doit pas être essorée !
Entretien, inspection et vérification	Une inspection visuelle toutes les 6 semaines est recommandée. La housse doit être inspectée pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle ne présente pas de moisissure.
Rangement et transport	Le matelas doit être rangé et transporté de manière à éviter le transfert d'agents infectieux. Il est recommandé d'utiliser une housse de protection en PE.
Informations supplémentaires	Les housses de protection défectueuses doivent être mises au rebut et non réutilisées

Déclaration des symboles

	Dimensions du produit : longueur x largeur x hauteur
	Le produit est conforme aux tests d'incinérabilité, tel que le British Crib 5.
TOP & FOOT SIDE!	Toujours placer le matelas avec l'étiquette « TOP SIDE » (FACE SUPÉRIEURE) (= surface de couchage) du côté du pied de lit.

Instructions de désinfection pour l'âme en mousse (sans housse) :

INSTRUCTIONS	PROCESSUS
Désinfection initiale sur le lieu d'utilisation	La désinfection n'est pas nécessaire Il n'est pas nécessaire de désinfecter l'âme
Désinfection du produit	La désinfection n'est pas nécessaire lors de l'utilisation d'un nouveau matelas ; les matelas qui ont déjà été utilisés doivent être désinfectés conformément aux informations de nettoyage et de désinfection suivantes
Nettoyage en machine	Désinfection dans une enceinte sous vide (désinfection sous vide) à 75 °C maximum.
Séchage	S'assurer que le matelas est complètement sec. Le matelas peut être séché en machine à 60 °C maximum.
Entretien, inspection et vérification	Une inspection visuelle toutes les 6 semaines est recommandée. L'âme doit être inspectée pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle ne présente pas de moisissure ou d'indentation.
Rangement et transport	Le matelas doit être rangé et transporté de manière à éviter le transfert d'agents infectieux. Il est recommandé d'utiliser une housse de protection en PE. Un maximum de 16 matelas peuvent être rangés les uns sur les autres (pendant 12 semaines maximum). Veuillez respecter les informations suivantes : Température : entre -20 et 50 °C. Humidité : 20-90 % Pression d'air : de 795 à 1060 hPa
Informations supplémentaires	Veuillez respecter les avertissements. Assurez-vous que le matelas viscoélastique ou l'âme en mousse est placé(e) avec la surface de couchage vers le haut et l'étiquette côté pieds.

Tout incident grave survenu sur l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi.

Avvertissements : les barrières latérales doivent se trouver à au moins 22 cm au-dessus de la partie supérieure du matelas. Si nécessaire, demander au fabricant du lit des extensions pour vos barrières latérales standard. Le réglage de l'inclinaison des surfaces de couchage modifie la pression sur certaines zones du corps et amenuise les propriétés de réduction de pression du matelas. Un positionnement plus haut de la section tête, par exemple, entraîne une augmentation de la pression dans la zone des fesses.